



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

PRESS RELEASE

14 November, 2013

Japan Funds an X-Ray Machine in Al Ahli Hospital in Hebron Through the Grassroots Assistance

Today, on 14th November, 2013, the signing ceremony was held in the Representative Office of Japan to the PA in Ramallah for the project for replacing an X-Ray machine in Al Ahli Hospital. The contract was signed by Mr. Junya Matsuura, Ambassador for the Palestinian Affairs and the Representative of Japan to the PA and Dr. Abdel Kareem Al Zughayer, President of the Patient's Friend Society in Hebron – Al Ahli Hospital. This project is funded by the Government of Japan through the Japan's Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP).

A grant of US \$ 104,492 is extended for Al-Ahli Hospital to replace the overloaded old x-ray machine with a new modern digital x-ray to improve the services provided by Al Ahli hospital by making better diagnosis without delaying patients and exposing them to radiation more than needed, and thus, contributing to better health system in Hebron city in general.

Mr. Matsuura in his speech emphasized Japan's firm commitment of supporting Palestinian people from human security perspective as well as the importance of implementing social and economic development projects needed for Palestinian communities.

Since 1993 the Government of Japan has extended its official development assistance exceeding \$1.34 billion, to the Palestinians. GGP projects have been formulated in collaboration with the Palestinian Authority through MoPAD since 2010.

-END-



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp



Mr. Junya Matsuura and Mr. Abdul Kareem Al Zughayyer signing the grant contracts



Exchanging the contracts after signing



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

2013/11/14

بيان صحفي

اليابان تمويل شراء جهاز للأشعة السينية في مستشفى الأهلي في الخليل

من خلال مساعدات المشاريع الأهلية

اليوم، 2013/11/14، تم الاحتفال بتوقيع عقد المنحة لمشروع استبدال جهاز الأشعة السينية في مستشفى الأهلي وذلك في مقر ممثلية اليابان لدى السلطة الفلسطينية في رام الله. تم توقيع العقد من قبل سفير اليابان للشؤون الفلسطينية وممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية، السيد جونيا ماتسورا، ورئيس جمعية أصدقاء المريض في الخليل - مستشفى الأهلي، الدكتور عبد الكريم زغير. هذا المشروع ممول من قبل الحكومة اليابانية عن طريق منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الإنساني (GGP).

وتم منح مبلغ 104492 دولار لمستشفى الأهلي لاستبدال جهاز الأشعة القديم بجهاز رقمي حديث ومتطور وذلك لتحسين الخدمات المقدمة في مستشفى الأهلي عن طريق الحصول على تشخيص أدق للحالات المرضية بدون الحاجة لتأخير المرضى بانتظارهم أو حتى تعريضهم للاشعاعات أكثر من المطلوب. وبالتالي المساهمة في الحصول على نظام صحي أفضل في منطقة الخليل بشكل عام.

وأعرب السيد ماتسورا في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني وأهمية تنفيذ المشاريع التطويرية الاقتصادية والاجتماعية التي تحتاجها المجتمعات الفلسطينية.

قدمت اليابان مساعداتها للفلسطينيين منذ 1993 لتصل الى ما يزيد عن 1.34 مليار دولار. ومنذ عام 2010، بدأت صياغة المشاريع الأهلية والأمن الإنساني تتم بالتعاون مع السلطة الفلسطينية من خلال وزارة التخطيط والتنمية الادارية.